ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 11 mai 1950, d'une demande d'avis urgent sur un projet d'arrêté du Régent relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais funéraires aux ayants droit d'un agent de l'Etat ou d'un militaire de carrière décédés, a donné en sa séance du 13 mai 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e Mei 1950 door de Eerste-Minister verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent betreffende het toekennen van een vergoeding wegens begrafeniskosten aan de rechthebbenden van een Rijksambtenaar of een beroepsmilitair die overleden is, heeft op de zitting van 13 Mei 1950 het volgend advies gegeven:

Le Conseil d'Etat propose d'apporter à l'article 2, alinéa 2, des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

"En raison de la conduite du bénéficiaire à l'égard du défunt, le ministre ou son délégué peut décider, dans des cas exceptionnels, que l'indemnité ne sera pas liquidée ou qu'elle le sera au profit de l'un des bénéficiaires ou de plusieurs d'entre eux.".

De Raad van State stelt voor in artikel 2, tweede lid, sommige vormwijzigingen aan te brengen, die in de onderstaande tekst zijn opgenomen :

" Wegens het gedrag van de gerechtigde ten opzichte van de overledene, kan de minister of zijn gemachtigde, in uitzonderingsgevallen, beslissen de vergoeding niet uit te keren of ze ten bate van een of meer gerechtigden uit te keren.".

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Premier Ministre .
uitgifte afgeleverd aan de H. Eerste-Minister.

Le 15 mai 1950.

De 15 Mei 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State

K. MEES.